3es05539.fm Page 19 Friday, February 20, 2004 10:21 AM

ÍNDICE

ANTES DE UTILIZAR LA LAVADORA

PRECAUCIONES Y RECOMENDACIONES GENERALES

DESCRIPCIÓN DE LA LAVADORA

PUERTA

DISPOSITIVO DE SEGURIDAD PARA NIÑOS (SI ESTÁ DISPONIBLE)

ANTES DEL PRIMER CICLO DE LAVADO

PREPARACIÓN DE LA ROPA

DETERGENTES Y ADITIVOS

CÓMO EXTRAER EL FILTRO

CÓMO DESCARGAR EL AGUA RESIDUAL

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

GUÍA PARA SOLUCIONAR PROBLEMAS

SERVICIO DE ASISTENCIA

TRANSPORTE Y MANEJO

Black process 45.0° 100.0 LPI

3es05539.fm Page 20 Friday, February 20, 2004 10:21 AM

ANTES DE UTILIZAR LA LAVADORA

1.Desembalaje e inspección

- Después de desembalar, asegúrese de que la lavadora no ha sufrido daños. Si tiene dudas, no utilice la lavadora. Contacte con el revendedor o el servicio de asistencia
- Compruebe que ha recibido todos los accesorios y piezas suministrados
- Mantenga el material del embalaje (bolsas de plástico, trozos de poliestireno, etc.) fuera del alcance de los niños, ya que son potencialmente peligrosos

2.Retire los pernos para transporte

- La lavadora está equipada con pernos para transporte con el fin de evitar posibles daños en el interior durante el desplazamiento. Antes de poner la lavadora en funcionamiento, es indispensable quitarlos

3.Instalación de la lavadora

- Quite la película de protección del panel de mandos
- Desplace el aparato, lo que debe hacerse sin sujetar la superficie de trabajo para levantarlo
- Instale el aparato sobre un suelo estable y bien nivelado, de ser posible, en un rincón del cuarto
- Controle que las cuatro patas se apoyen de manera firme y estable en el suelo, y que el aparato esté perfectamente horizontal (utilice un nivel con burbuja de aire)

4.Toma de agua

- Conecte el tubo de toma de agua de acuerdo con la normativa local
- Toma de agua: Sólo agua fría
- Grifo: empalme roscado para tubo de 3/4" de pulgada
- Presión de agua (caudal): 100-1000 kPa (1-10 bar).

5.Tubo de descarga del agua

- Conecte el tubo flexible de descarga al sifón o bien engánchelo al borde de un fregadero con el codo suministrado
- Si la lavadora está conectada a un sistema de drenaje incorporado, asegúrese de que éste incluya un orificio de ventilación para evitar la carga y descarga simultánea de agua (efecto sifón)

6.Conexiones eléctricas

- Las conexiones eléctricas debe realizarlas un técnico cualificado de acuerdo con las instrucciones del fabricante y en cumplimiento de la normativa de seguridad vigente
- Los datos relativos a tensión, consumo y fusibles están situados en la parte interior de la puerta del aparato
- El aparato debe conectarse a la red eléctrica exclusivamente por medio de un enchufe con toma de tierra según las normas establecidas. La ley obliga a que la lavadora tenga conexión a tierra. El fabricante rechaza toda responsabilidad por daños a la propiedad o lesiones en personas o animales debidos a la no-observación de las directrices arriba indicadas
- No utilice prolongaciones ni adaptadores múltiples
- Antes de realizar ningún mantenimiento, desenchufe la lavadora
- El acceso a la toma de corriente o la desconexión de la misma mediante un interruptor doble debe realizarse siempre después de la instalación
- No utilice la lavadora si ha sufrido daños durante el transporte. Contacte con el Servicio de asistencia
- Solamente el Servicio de asistencia técnica está autorizado a sustituir el cable de conexión a la red
- La lavadora sólo debe utilizarse en el ámbito doméstico y para los usos previstos

Espacio mínimo necesario:

Anchura: 600 mm

Altura: 825 mm

Profundidad: 600 mm

Black process 45.0° 100.0 LPI

3es05539.fm Page 21 Friday, February 20, 2004 10:21 AM

PRECAUCIONES Y RECOMENDACIONES GENERALES

1. Embalaje

- El material de embalaje es 100% reciclable, como lo atestigua el símbolo de reciclaje. Al eliminar el material de embalaje, hágalo de acuerdo con la normativa local

2. Desecho del embalaje y de lavadoras antiguas

- La lavadora está fabricada con materiales reutilizables. Debe desecharse de acuerdo con la normativa local al respecto
- Antes de desechar la lavadora, elimine los residuos de detergente y corte el cable de alimentación para inutilizar el aparato

3. Recomendaciones generales

- No deje la lavadora conectada cuando no la utilice
- Cierre el grifo
- Antes de limpiar o realizar mantenimiento, apague el aparato o desconéctelo de la red
- Limpie el exterior de la lavadora con un paño húmedo. No utilice productos abrasivos
- Nunca fuerce la puerta para abrirla ni la utilice como peldaño o punto de apoyo
- No permita que los niños jueguen con la lavadora ni que se introduzcan en el tambor (consulte también, en la página siguiente, el capítulo “Dispositivo de seguridad para niños”)
- Si necesita sustituir el cable de conexión puede adquirirlo en el Servicio de Asistencia técnica. El cable sólo debe cambiarlo un técnico cualificado

4. Declaración de conformidad CE

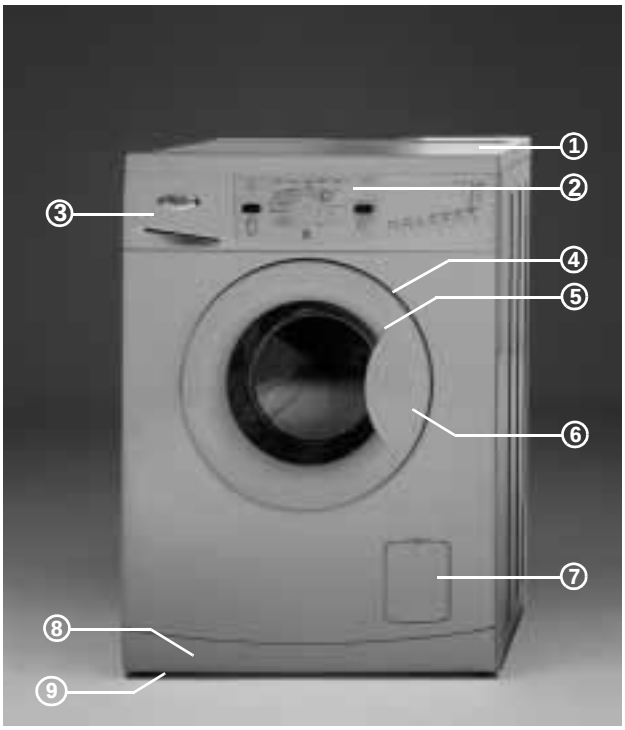
- Este aparato cumple las normas de la CE :
  Norma sobre bajo voltaje 73/23/EEC
  Norma EMC 89/336/EEC
  Norma sobre marca CE 93/68/EEC CE

Black process 45.0° 100.0 LPI

3es05539.fm Page 22 Friday, February 20, 2004 10:21 AM

DESCRIPCIÓN DE LA LAVADORA

1. Superficie de trabajo
2. Panel de mandos
3. Distribuidor del detergente
4. Placa de Servicio técnico (dentro de la puerta)
5. Puerta
6. Dispositivo de seguridad para niños (en la parte interna de la puerta, si está disponible)
7. Filtro para objetos extraños (en el interior de la puerta de compartimento)
8. Zócalo
9. Patas ajustables



PUERTA

Para abrir la puerta de cristal simple, tome el asa de la puerta, presione el asa interna y tire de la puerta hacia arriba. Cierre la puerta con suavidad; se oirá un chasquido al cerrar correctamente.

Black process 45.0° 100.0 LPI

3es05539.fm Page 23 Friday, February 20, 2004 10:21 AM

DISPOSITIVO DE SEGURIDAD PARA NIÑOS (SI ESTÁ DISPONIBLE)

Como medida para evitar el posible uso incorrecto del aparato, gire el tornillo plástico situado en el interior de la puerta. Para hacerlo, utilice el ángulo redondeado grueso del separador coloreado del distribuidor de detergente o una moneda:

- Ranura vertical: la puerta no se cierra
- Ranura horizontal: la puerta se puede cerrar

ANTES DEL PRIMER CICLO DE LAVADO

Se recomienda que ejecute un ciclo de lavado rápido sin carga para eliminar residuos de agua que puedan haber quedado tras las pruebas realizadas por el fabricante.

1. Abra el grifo de agua.
2. Cierre la tapa y bloquéela.
3. Vierta un poco de detergente (unos 30 ml) en el compartimento de detergente .
4. Seleccione e inicie un programa rápido (consulte la guía de referencia rápida).

PREPARACIÓN DE LA ROPA

1. Clasifique la ropa según...

- **Tipo de tejido/ símbolo indicado en la etiqueta**
  Algodón, mezclas, sintéticos, lana, lavado a mano
- **Colores**
  Separe las prendas de color de las blancas. Lave por separado las prendas de color nuevas
- **Tamaño**
  La ropa de distintos tamaños se distribuye mejor en el tambor y facilita las acciones de lavado y centrifugado
- **Prendas delicadas**
  Lave los artículos pequeños (como medias de nylon, cinturones, etc.) y con ganchos (por ejemplo sujetadores) dentro de una bolsa de tela o en fundas con cremallera. Quite siempre las piezas correderas de las cortinas o lávelas en una bolsa de algodón

2. Vacíe los bolsillos

Las monedas, imperdibles etc. pueden dañar seriamente la ropa, el tambor y el depósito del agua de lavado

3. Cierres

Cierre las cremalleras, botones y ganchos; Ate juntos los cinturones o cintas sueltos

Tratamiento de las manchas

- Sangre, leche, huevos etc. se eliminan por lo general en la fase automática de enzimas del programa
- Para quitar las manchas de vino tinto, café, té, hierba, fruta, etc. añada un quitamanchas a la cámara del distribuidor de detergente
- Si es necesario, trate previamente las manchas más rebeldes con un quitamanchas

Cómo teñir

- Utilice sólo tintes adecuados para lavadoras
- Siga las instrucciones del fabricante.
- Los tintes pueden manchar los componentes de plástico y goma de la lavadora

Carga de la ropa

1. Abra la puerta de la lavadora.
2. Desdoble la ropa y colóquela en el tambor sin apretarla. Tenga en cuenta los tamaños de carga indicados en la Guía de referencia rápida.
Nota: La sobrecarga reduce la eficacia del lavado y favorece la formación de arrugas en la ropa.
3. Cerrar la puerta.

Black process 45.0° 100.0 LPI

3es05539.fm Page 24 Friday, February 20, 2004 10:21 AM

DETERGENTES Y ADITIVOS

El tipo de detergente adecuado depende de:

- tipo de tela: algodón, sintética, fibras delicadas, lana.
  Nota: para lavar lana use sólo detergentes específicos
- color
- de la temperatura de lavado
- el grado y tipo de suciedad

Observaciones:

Las partículas blancas que suelen quedar en los tejidos oscuros son restos insolubles de los ablandadores de agua contenidos en los detergentes en polvo sin fosfatos. Si esto sucediera, sacuda o cepille la ropa, o bien utilice detergentes líquidos.

Utilice sólo detergentes y aditivos fabricados específicamente para lavadoras automáticas de uso doméstico.

Cuando utilice agentes descalcificadores, tintes o lejías en el prelavado, asegúrese de que sean adecuados para lavadoras domésticas. Los descalcificadores pueden tener componentes que pueden dañar la lavadora.

No utilice disolventes (como trementina o bencina). No lave en el aparato tejidos tratados con disolventes o líquidos inflamables.

Cantidad de detergente

Siga las recomendaciones que aparecen en el envase del detergente. Depende de:

- el grado y tipo de suciedad
- el tamaño de la colada
  a carga completa, siga las instrucciones del fabricante;
  a media carga: 3/4 de la cantidad utilizada a carga completa;
  Carga mínima (cerca de 1 kg):
  la mitad de la cantidad utilizada para una carga completa
- La dureza del agua (de ser necesario, consultar con el organismo competente del lugar de residencia). Con agua blanda se requiere menos detergente que con agua dura (consulte la tabla de la dureza del agua)

Notas:

El exceso de detergente puede producir demasiada espuma
y reducir la eficacia del lavado.
Si la lavadora detecta un exceso de espuma, es posible que no realice el centrifugado.
La escasez de detergente puede producir lavados de tono gris con el tiempo y crear depósitos calcáreos en el conjunto calentador, el tambor y los tubos.

Tabla de dureza del agua

Dureza del agua	Características	Grados alemanes	Grados franceses	Grados ingleses
1	suave	0-7	0-12	0-9
2	media	7-14	12-25	9-17
3	dura	14-21	25-37	17-26
4	muy dura	más de 21	más de 37	más de 26

Si la lavadora posee un cajón de detergente con tres compartimentos, es posible especificar el grado de dureza del agua de su casa (1 a 4) mediante el “puntero” de color **(A)** del distribuidor de detergente. Para hacerlo, mueva el indicador deslizante del distribuidor a la posición deseada.

Black process 45.0° 100.0 LPI

3es05539.fm Page 25 Friday, February 20, 2004 10:21 AM

Introducción de detergentes y aditivos

El cajón tiene tres (modelos "**B1**" o "**B2**") o cuatro (modelo "**A**") compartimentos dependiendo del modelo.

Cámara

- Detergente para el prelavado

Cámara

- Detergente para el lavado principal
- Quitamanchas
- Ablandador de agua (para durezas del agua tipo 4)

Si utiliza detergente líquido, retire el separador coloreado del recipiente de detergente y colóquelo en el primer hueco de la cámara . La escala graduada facilita la dosificación.

Cámara

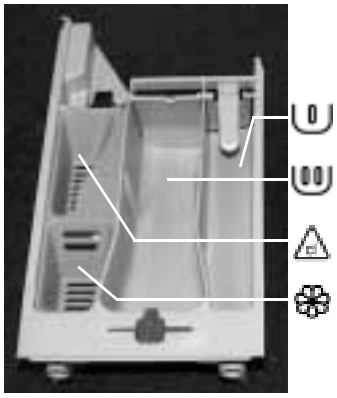
- Suavizante
- Almidón líquido

Introduzca aditivos sólo hasta la marca "Max".

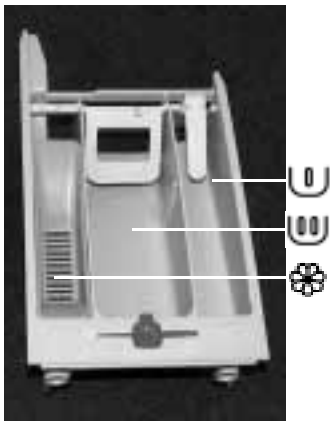
Cámara

- Lejía

Sólo hasta la marca "Max" (modelo "**A**" de cuatro compartimentos)



A



B

Notas:

- Guarde el detergente y los aditivos en un sitio seguro y seco, fuera del alcance de los niños.
- En el caso de programas con prelavado, es posible utilizar detergentes líquidos. En tal caso, emplee sólo detergentes en polvo para el lavado principal.
- Para evitar problemas de dosificación cuando emplee detergentes líquidos y en polvo muy concentrados, utilice la bola o bolsa especial suministrada con el detergente y colóquela directamente en el tambor.
- Cuando utilice agentes descalcificadores, tintes o lejías en el prelavado, asegúrese de que sean adecuados para lavadoras domésticas. Los descalcificadores pueden contener sustancias dañinas para ciertas piezas de la lavadora.
- No emplee disolventes en la lavadora (p. ej. trementina o bencina).
- Si utiliza almidón en polvo, hágalo de la siguiente manera:

1. Lave la ropa con el programa de lavado que desee.

2. Mezcle el almidón con agua en un recipiente.

3. Seleccione el programa "Aclarado y Centrifugado", reduzca la velocidad a 800 r.p.m. e inicie el programa.

4. Extraiga el cajón del detergente hasta que pueda ver unos 3 cm de la cámara .

5. Introduzca la solución de almidón en la cámara mientras que el agua fluye al cajón del detergente.

6. Si quedan residuos de almidón en el cajón del detergente cuando el programa ha finalizado, límpielo si es necesario (ver "Limpieza y Mantenimiento").
Tenga en cuenta la información del fabricante.

Black process 45.0° 100.0 LPI

3es05539.fm Page 26 Friday, February 20, 2004 10:21 AM

CÓMO EXTRAER EL FILTRO

Se recomienda comprobar y limpiar el filtro con regularidad, al menos dos o tres veces al año.

En especial:

- Cuando el aparato no descarga correctamente el agua o no efectúa el centrifugado
- Si la bomba se bloquea a causa de un objeto extraño (p. ej. botones, monedas, imperdibles)
  IMPORTANTE: antes de vaciar el agua, compruebe que esté fría.

1. Apague el aparato y desenchúfelo.
2. Abra la tapa del filtro. Abra la tapa del filtro con ayuda del separador coloreado del recipiente de detergente.
3. Coloque un recipiente debajo.
4. Abra el filtro, pero no lo retire por completo. Gire el asa hacia la izquierda, con lentitud, hasta que salga el agua.
5. Espere a que toda el agua haya caído en el recipiente.
6. Desenrosque completamente el filtro y extráigalo.
7. Limpie el filtro y la cámara que lo contiene.
8. Verifique que el impulsor de la bomba se mueva libremente.
9. Introduzca el filtro con la guía hacia arriba y enrósquelo hasta el tope girando a la derecha (el asa debe quedar en posición horizontal).
10. Vierta un litro de agua, aproximadamente, en el cajón del detergente para reactivar el sistema ecológico. Compruebe que la trampilla del cuerpo extraño esté correctamente instalada y firme.
11. Cierre la tapa y bloquéela.
12. Vuelva a enchufar el aparato.
13. Seleccione un programa e inícielo.

Black process 45.0° 100.0 LPI

3es05539.fm Page 27 Friday, February 20, 2004 10:21 AM

CÓMO DESCARGAR EL AGUA RESIDUAL

Antes de descargar el agua residual, apague el aparato y desenchúfelo de la red. Abra la tapa de la trampilla del cuerpo extraño. Abra la tapa del filtro con ayuda del separador coloreado del recipiente de detergente. Coloque un recipiente debajo.

1. Abra el filtro, pero no lo retire por completo. Gire el asa hacia la izquierda, con lentitud, hasta que salga el agua.

2. Espere a que toda el agua haya caído en el recipiente.

3. Desenrosque completamente el filtro y extraerlo.

4. Incline la lavadora hacia adelante, con cuidado, para ayudar a la descarga del agua.

5. Introduzca el filtro con la guía hacia arriba y enrósquelo hasta el tope girando a la derecha (el asa debe quedar en posición horizontal).

6. Cierre la tapa y bloquéela.

Antes de volver a utilizar la lavadora:

1. Vierta un litro de agua, aproximadamente, en el cajón del detergente para reactivar el sistema ecológico.

2. Vuelva a enchufar el aparato.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Mueble y panel de mandos

- Se pueden limpiar con un paño suave y húmedo
- Es posible emplear un limpiador neutro (no abrasivo)
- Seque con un trapo suave

Junta de la puerta

- Si es necesario, límpiela con un trapo húmedo
- Controle regularmente el estado de la junta

Filtro

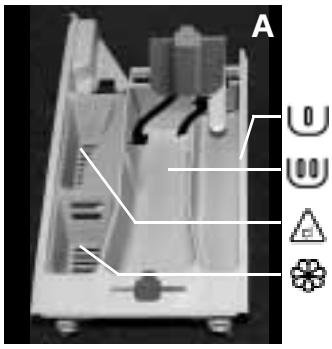
- Se recomienda comprobar y limpiar el filtro con regularidad, al menos dos o tres veces al año (consulte “Cómo Extraer el Filtro”)

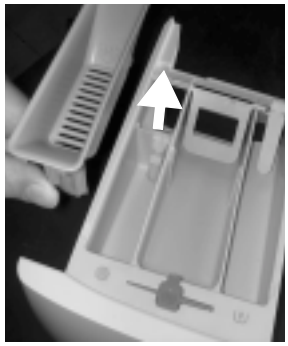
Black process 45.0° 100.0 LPI

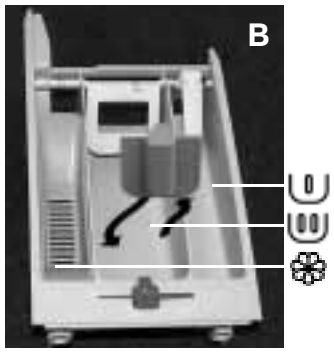
3es05539.fm Page 28 Friday, February 20, 2004 10:21 AM

Distribuidor del detergente

1. Presione hacia abajo la palanca de bloqueo del compartimento de prelavado y extraiga el cajón.
2. Quite la rejilla coloreada (modelo **"A"** y **"B"**) del compartimento del suavizante.
   Quite el añadido del compartimento del suavizante.
   Para el modelo **"A"**, quite también el añadido del compartimento de la lejía de cloro.
3. Lave todas las piezas con agua corriente.
4. Vuelva a colocar las piezas y el cajón del detergente. Introduzca el distribuidor de detergente en la lavadora.







Filtro de malla en la conexión de agua

Compruébelo y límpielo con regularidad.

En lavadoras con tubo de carga recto

1. Cierre el grifo y desenrosque de él el tubo de carga de agua.
2. Limpie el filtro de malla interno y vuelva a enroscar el tubo de carga de agua en el grifo.
3. A continuación desenrosque el tubo de carga en la parte posterior de la lavadora.
4. Valiéndose de unos alicates, retire el filtro de malla de la conexión con la lavadora y límpielo.
5. Vuelva a instalar el filtro de malla y enrosque el tubo de carga de agua.
6. Abra el grifo y verifique la estanqueidad de las conexiones.

En lavadoras con tubo de Contención de agua

1. Cierre el grifo y desenrosque el tubo de Contención de agua.
2. Limpie el filtro de malla interno y vuelva a enroscar el tubo de carga de agua en el grifo.
3. Abra el grifo de agua y verifique la estanqueidad de las conexiones.

Black process 45.0° 100.0 LPI

3es05539.fm Page 29 Friday, February 20, 2004 10:21 AM

GUÍA PARA SOLUCIONAR PROBLEMAS

Según el modelo, la lavadora está equipada con diversas funciones automáticas de seguridad. Esto permite la detección oportuna de fallos y la reacción adecuada del sistema de seguridad.
A menudo se trata de pequeños inconvenientes que pueden resolverse en unos pocos minutos.

El aparato no funciona y no se enciende ningún indicador
Compruebe si:
- el enchufe está insertado en la toma
- la toma de corriente funciona (compruébela con un indicador de mesa o algo similar);
- los programas se seleccionan correctamente;
- Se ha pulsado el botón **"Encendido/Apagado"** o **"Inicio/Pausa"** (según el modelo).

La lavadora no se inicia, pero... (varía según el modelo)
...el indicador "Inicio/Pausa" parpadea.
Compruebe si:
- la puerta de la lavadora está bien cerrada (seguridad infantil);
- el programa ha sido cambiado;
- el grifo aún está cerrado. En los modelos que tengan la indicación "Grifo Cerrado", se enciende el indicador rojo. Abra el grifo y pulse el botón **"Inicio/Pausa"**.

...el indicador "Encendido/Apagado" está encendido.
Compruebe si:
- la puerta de la lavadora está bien cerrada (seguridad infantil);
- se ha seleccionado un programa y si ha comenzado dicho programa;
- el grifo de agua está abierto. Si no lo está, abra el grifo, apague la lavadora y vuelva a encenderla.

La lavadora se detiene durante el programa (depende del modelo).
Compruebe si:
- el indicador **"Parada con cuba llena"** está encendido, finalice esta opción pulsando el botón de nuevo o seleccionando el programa "Drenaje";
- se ha seleccionado otro programa. Vuelva a seleccionar el programa adecuado y pulse el botón **"Inicio/Pausa"**;
- el indicador **"Inicio/Pausa"** parpadea. Pulse el botón **"Inicio/Pausa"**;
- el botón **"Parada con cuba llena"** está encendido, finalice esta opción pulsando el botón de nuevo o seleccionando el programa "Drenaje";
- el indicador **"Encendido/Apagado"** está apagado. Pulse el botón **"Encendido/Apagado"**.
- está activado el sistema de seguridad de la máquina (consulte la tabla de descripción de fallos).

Al final del lavado quedan restos de detergente y aditivos en el distribuidor de detergente.
Compruebe si:
- la lavadora recibe suficiente agua. Los filtros situados entre el tubo de toma de agua y el grifo pueden estar obstruidos (véase "Mantenimiento y limpieza"). Compruebe y limpie el filtro dos o tres veces al año (véase "Extracción del filtro").

La lavadora vibra durante el ciclo de centrifugado.
Compruebe si:
- la lavadora está nivelada e instalada de manera firme sobre las cuatro patas (véase "Instrucciones para la instalación");
- se han retirado los pernos para transporte. Los pernos de transporte deben ser quitados antes de usar la lavadora (véase la "Instrucciones para la instalación").

Al final del programa la ropa no queda bien centrifugada:
La lavadora cuenta con un sistema de detección y corrección de desequilibrio. Cuando se lava una sola prenda grande (por ejemplo, una alfombra de baño o un albornoz) es posible que, a fin de proteger el aparato, este sistema se active para reducir automáticamente la velocidad de centrifugado e, incluso, para interrumpirlo, si, tras intentar varias veces iniciar el ciclo, la lavadora detecta una carga excesivamente desequilibrada.
- Si, una vez terminado el ciclo, la ropa sigue húmeda, añada otras prendas para equilibrar la carga y repita el ciclo de centrifugado
- La formación excesiva de espuma puede impedir el centrifugado. Compruébese que se está utilizando la cantidad de detergente adecuada

La lavadora no carga agua o carga poca agua:
- La máquina cuenta con un tubo de seguridad y la válvula de seguridad está abierta (indicador rojo en la ventana de inspección de la válvula de seguridad).
  En este caso, cámbielo por un tubo de seguridad nuevo.

¿Qué hacer si el sistema de seguridad de la lavadora detecta un fallo? (varía según el modelo)

El programa se interrumpe y varios pilotos (si están disponibles) señalan la causa del fallo.

Tabla de descripción de averías

Se enciende el indicador pequeño	Visor digital	Descripción del fallo
"Grifo de Agua Cerrado"	"FH"	"Fallo de la alimentación del agua"
"Limpiar bomba"	"FP"	"Fallo de la descarga del agua"
-	de "F15" a "F19"	"Fallo de los componentes eléctricos"
"Agua Stop"	"FA"	"Fallo Agua Stop"

Black process 45.0° 100.0 LPI

3es05539.fm Page 30 Friday, February 20, 2004 10:21 AM

a. Fallo de la alimentación del agua (sin agua o con agua insuficiente)

En los modelos con pantalla de fallos, se enciende el indicador "Grifo Cerrado" o parpadea "FH" en la pantalla. Apague la lavadora girando el selector de programas hasta la posición "Apagado/0" y desenchúfela.

En los modelos sin pantalla de fallos, la lavadora se detiene en la etapa adecuada. Apague el aparato y desenchúfelo.

Compruebe si:

- el grifo de agua está completamente abierto y la presión del suministro de agua es suficiente;
- el tubo de carga está obstruido;
- los filtros de conexión del agua están atascados (véase "Mantenimiento y limpieza" / "Filtros de la conexión del agua");
- el tubo de carga de agua está congelado.

Vuelva a conectar el aparato a la red.

En los modelos con pantalla de fallos, vuelva a seleccionar el programa que desee y pulse el botón **"Inicio/Pausa"** de nuevo para seguir con el programa (no añada detergente para este programa).

En los modelos sin pantalla de fallos, vuelva a pulsar el botón **"Encendido/Apagado"** para continuar el programa (no añada detergente en este programa).

Si vuelve a producirse el fallo, contacte con el Servicio de Asistencia (véase "Servicio de Asistencia").

b. Fallo de descarga del agua

En los modelos con pantalla de fallos, dependiendo del modelo, en la pantalla aparece "FP" de forma estática o parpadeando. Si se muestra la indicación "Limpiar bomba", se enciende la indicación roja que está al lado. Apague la lavadora girando el selector de programas hasta la posición "Apagado/0" y desenchúfela.

En los modelos sin pantalla de fallos, la lavadora se detiene en la etapa adecuada. Apague el aparato y desenchúfelo.

Compruebe si:

- el tubo de descarga esta obstruido (véase "Instrucciones para la instalación");
- se ha producido un bloqueo de la bomba o el filtro (consulte "Extracción del filtro" / "Drenaje del Agua Residual");

IMPORTANTE: antes de descargar el agua, espere a que esté fría.

- el tubo de descarga está congelado.

Conecte el aparato a la toma de corriente.

En los modelos con una pantalla de fallos, vuelva a seleccionar el programa que desee y pulse el botón **"Inicio/Pausa"** para proseguir con el programa (no añada detergente para este programa).

En los modelos sin pantalla de fallos, vuelva a pulsar el botón **"Encendido/Apagado** para continuar el programa (no añada detergente en este programa).

Si vuelve a producirse el fallo, contacte al Servicio de Asistencia (véase "Servicio de Asistencia").

c. Fallo del módulo eléctrico

En los modelos con pantalla de fallos, se muestra "F4" a "F19" y parpadean algunos o todos los indicadores de Selección de Velocidad de Centrifugado. Apague el aparato. Seleccione un programa y vuelva a pulsar el botón **"Inicio/Pausa"**. El programa continuará.

En los modelos sin pantalla de fallos, la lavadora se detiene en la etapa adecuada. Primero apague el electrodoméstico y luego enciéndalo. El programa continuará.

Si el fallo permanece, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia (véase "Servicio de Asistencia").

d. Fallo Agua Stop (si está disponible)

El sistema "Agua Stop" puede haberse activado debido a:

1. demasiada espuma.

2. una pérdida en el tubo de carga o en la lavadora.

En este caso la bomba se activa de manera automática para expulsar el agua.

En los modelos con pantalla de fallos, se enciende el indicador "Agua Stop". La pantalla muestra "FA" o "F" y "A" de forma intermitente y la bomba está funcionando. Apague la lavadora girando el selector de programas hasta la posición "Apagado/0" y desenchúfela asegurándose de que el grifo de agua esté cerrado.

En los modelos sin pantalla de fallos, la lavadora se detiene en la etapa adecuada. Apague la lavadora y desenchúfela asegurándose de que el grifo de agua esté cerrado.

Incline la lavadora hacia adelante para descargar el agua acumulada.

Después:

1. enchufe el aparato,

2. abra el grifo (si el agua vuelve a fluir de inmediato hacia la lavadora, sin que esté encendida, cierre el suministro de agua y llame al Servicio de Asistencia).

En los modelos con una pantalla de fallos, vuelva a seleccionar el programa que desee y pulse el botón **"Inicio/Pausa"** para proseguir con el programa (no añada detergente para este programa).

En los modelos sin pantalla de fallos, vuelva a pulsar el botón **"Encendido/Apagado"** para continuar el programa (no añada detergente en este programa).

Si vuelve a producirse el fallo, contacte con el Servicio de Asistencia (véase "Servicio de Asistencia").

Black process 45.0° 100.0 LPI

3es05539.fm Page 31 Friday, February 20, 2004 10:21 AM

SERVICIO DE ASISTENCIA

Antes de llamar al Servicio de Asistencia:

1. Intente solucionar el problema (véase “Guía para la localización de fallos”).

2. Vuelva a activar el programa para ver si el inconveniente ha desaparecido.

3. Si el resultado es negativo, consultar con el Servicio de asistencia.

Comunique:

- La naturaleza del problema.
- El modelo de la lavadora.
- El código de servicio (número que figura tras la palabra SERVICIO)

SERVICE 0000 000 00000

La etiqueta del servicio de posventa se encuentra en la parte interior de la puerta.

- Su dirección completa.
- Su número de teléfono y el prefijo.
  Puede obtener los números del Servicio de Posventa y las direcciones consultando el libro de garantía o poniéndose en contacto con el vendedor.

TRANSPORTE Y MANEJO

Al transportar la lavadora no la sujete nunca por la superficie de trabajo.

1. Extraiga el enchufe de alimentación eléctrica.

2. Cierre el grifo.

3. Desmonte los tubos de alimentación y descarga del agua.

4. Elimine todo el agua residual de los tubos y del aparato (véase “Extracción del filtro”, “Descarga del agua residual”).

5. Monte los soportes de protección (imprescindible)

Black process 45.0° 100.0 LPI

3es05539.fm Page 32 Friday, February 20, 2004 10:21 AM

Black process 45.0° 100.0 LPI